

**Zeitschrift:** Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...

**Herausgeber:** Staatskanzlei des Kantons Bern

**Band:** - (2000)

**Heft:** [2]: Rapport de gestion : rapport

**Register:** Votations populaires fédérales et cantonales

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Votations populaires fédérales et cantonales

### Votations populaires fédérales (résultats du canton de Berne)

Date (Taux de participation)	Titre	Nombre de oui	Nombre de non
12 mars 2000 (41,8%)	Arrêté fédéral relatif à la réforme de la justice	249 824	32 827
	Initiative populaire «pour une démocratie directe plus rapide»	75 768	211 464
	Initiative populaire «pour une représentation équitable des femmes dans les autorités fédérales»	47 248	241 406
	Initiative populaire «pour la protection de l'être humain contre les techniques de reproduction artificielle»	82 378	203 004
	Initiative populaire «visant à réduire de moitié le trafic routier motorisé afin de maintenir et d'améliorer des espaces vitaux»	67 945	223 151
21 mai 2000 (44,6%)	Accords bilatéraux	204 882	94 445
24 septembre 2000 (44,4%)	Initiative populaire «pour l'introduction d'un centime solaire» avec contre-projet	98 873	192 565
	Contre-projet	144 440	143 505
	Question subsidiaire		
	Initiative	85 980	
	Contre-projet	160 083	
	Sans réponse	52 346	
	Article constitutionnel relatif à une redevance incitative sur l'énergie en faveur de l'environnement	142 716	148 855
	Initiative populaire «pour une réglementation de l'immigration»	109 637	188 515
	Initiative populaire «pour davantage de droits au peuple grâce au référendum avec contre-proposition»	93 223	193 272
26 novembre 2000 (43,2%)	Initiative populaire «pour un assouplissement de l'AVS» contre le relèvement de l'âge de la retraite des femmes	104 084	183 770
	Initiative populaire «pour une retraite à la carte dès 62 ans, tant pour les femmes que pour les hommes»	124 797	163 977
	Initiative populaire «Economiser dans l'armée et la défense générale ( pour davantage de paix et d'emplois d'avenir (Initiative en faveur d'une redistribution des dépenses)»	94 182	194 578
	Initiative populaire «pour des coûts hospitaliers moins élevés»	41 936	246 941
	Loi sur le personnel de la Confédération	193 905	89 802

### Votations populaires cantonales

Date (Taux de participation)	Titre	Nombre de oui	Nombre de non
12 mars 2000			
21 mai 2000 (44,6%)	Loi sur les impôts / Projet principal	158 500	101 955
	Projet alternatif	129 616	120 335
	Question subsidiaire		
	Projet principal	144 870	
	Projet alternatif	88 649	
	Sans réponse	39 359	
24 septembre 2000 (43,5%)	Initiative constitutionnelle pour la mise à l'arrêt définitif de la centrale nucléaire de Mühleberg	103 572	186 581
26 novembre 2000 (41,8%)	Initiative sur la consommation de carburant	86 048	192 891

